



FOIL WING 2020

User Manual

CONSEILS ET ASTUCES

TU TROUVERAS TOUTES LES INFORMATIONS UTILES CONCERNANT NOS PRODUITS, AINSI QUE LES CONSEILS ET ASTUCES SUR WWW.DUOTONESPORTS.COM.



SOMMAIRE

1.	DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉS	4
2.	INTRODUCTION ET SÉCURITÉ	6
2.1.	Sécurité du Foil Wing Foiler	6
2.2.	Dangers relatifs au Foil Wing	7
2.3.	Dangers causés par le board et le Foil Wing	7
2.4.	Dangers pour personnes tierce	8
2.5.	Dangers météorologiques	8
3.	GRÉER LE FOIL WING	10
3.1.	Vue d'ensemble du Foil Wing	10
3.2.	Trime ton Foil Wing	11
3.3.	Gonfler le Foil Wing	11
3.4.	Sécuriser le Foil Wing au sol	13
4.	COMMENT UTILISER L'AIR PORT VALVE II	14
5.	DÉGONFLER ET RANGER LE FOIL WING	16
6.	ENTRETIEN GÉNÉRAL DU FOIL WING	17
7.	RÉPARATION DES BOUDINS DU FOIL WING	18
7.1.	Retirer le boudin du bord d'attaque	18
7.2.	Réparation du boudin	19
7.3.	Réinsérer le boudin dans le bord d'attaque	20
8.	SURFACE DE LA VOILE PAR RAPPORT À LA FORCE DU VENT	21
9.	POLITIQUE DE GARANTIE	22

1. DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉS

DECHARGE DE RESPONSABILITE, RENONCIATION A REVENDICATION, ACCEPTATION DU RISQUE

En montant et/ou utilisant ce matériel DUOTONE, vous reconnaissez avoir lu et compris le manuel utilisateur de produits DUOTONE, y compris toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel. En outre, vous consentez à ce que tout utilisateur supplémentaire ou ultérieur lise et comprenne l'ensemble du manuel utilisateur du matériel DUOTONE, y compris toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans ce manuel.

ACCEPTATION DU RISQUE

L'utilisation du matériel DUOTONE et de leurs composants implique certains risques, dangers et périls inhérents qui peuvent provoquer de sérieuses blessures et la mort à la fois de l'utilisateur et de tierces personnes. En utilisant le produit DUOTONE, vous assumez et acceptez tout risque de blessures connues et inconnues qui pourrait vous être infligées ou que vous pourriez infliger à une tierce personne lors de l'utilisation de ce matériel. Le risque inhérent de ce sport peut être sensiblement réduit en respectant et en se tenant aux consignes d'avertissement indiquées dans le manuel utilisateur et en faisant preuve de bon sens.

DECHARGE ET RENONCIATION A REVENDICATION**EN ACHETANT ET EN UTILISANT LE MATÉRIEL DUOTONE, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS SUIVANTES:**

Renoncer a toute Revendication quelle qu'elle soit que vous formulez ou pourrez formuler à l'avenir envers Boards & More GmbH et toute partie y afférant, résultant de l'utilisation du matériel DUOTONE ou de l'un de ses composants.

Décharger Boards & More GmbH et toute partie y afférant de toute responsabilité quelle qu'elle soit pour tous dommages, pertes, blessures ou dépenses que vous ou tout autre utilisateur de votre matériel DUOTONE pourriez subir, ou que vos parents pourraient subir, résultant de l'utilisation du produit DUOTONE, due à quelque cause que ce soit, y compris une négligence ou rupture de contrat de la part de Boards & More GmbH et toute partie y afférant quant à la conception ou fabrication du matériel DUOTONE et de ses composants.

Dans le cas de votre décès ou incapacité, toutes les dispositions ci-incluses sont effectives et engagent vos héritiers, parents, exécuteurs, administrateurs, cessionnaires et représentants. Les parties afférentes à Boards & More GmbH n'ont pas fait et nient expressément avoir fait toute déclaration orale ou écrite autre que celle stipulée ici et dans le manuel utilisateur du matériel DUOTONE.

2. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE DUOTONE:

Si tu ne pratiques pas encore le Foil Wing foiling ou si tu n'as pas encore acquis l'assurance nécessaire, suis impérativement les cours d'une école de Foil Wing foiling agréée afin d'apprendre les bases de ce sport fantastique.

Pratiquer le Foil Wing foiling sollicite énormément ton corps. Pratique le kite uniquement si tu es en bonne santé, en bonne condition physique et qu'aucune affection médicale n'est susceptible de te limiter dans la pratique du Foil Wing foiling. Tu es responsable de ne pas mettre en danger ou blesser par tes actions ou ton équipement toute personne tierce et d'autres Foil Wing foilers. Cette recommandation vaut pour toi-même également. Tu dois avoir conscience des risques que tu prends et en fonction de ton niveau et ainsi les réduire au minimum.

Avant d'aller naviguer, tu dois te familiariser avec les principales caractéristiques du matériel DUOTONE. Pour ta propre sécurité, nous te demandons de lire attentivement les consignes de sécurité suivantes ainsi que la description du produit.

2.1. SÉCURITÉ DU FOIL WING FOILER

- Ne prends jamais le Foil Wing sur des eaux présentant des obstacles.
- Ne prends la commande du Foil Wing que si tu sais bien nager et si tu portes un gilet de sauvetage.
- Le Boom et la Leash doivent impérativement être aux bonnes dimensions
- Utilise une Leash qui dispose d'un système velcro à ouverture rapide afin que tu puisses entièrement te libérer de ton Foil Wing dans des situations d'urgence.
- Maintiens toujours une distance suffisante avec des lignes électriques, des lignes téléphoniques, des aéroports, des routes et des arbres.
- Si tu surfes sur une planche avec une boardleash, tu devrais impérativement porter un casque ! Tu dois avoir conscience des risques généraux en relation avec le sport nautique tels que les pierres, les rochers, les vagues, les coups de soleil, l'hypothermie, les méduses etc.

2.2. DANGERS RELATIFS AU FOIL WING

DANS CERTAINES SITUATIONS RARES, LE FOIL WING ET SES LIGNES PEUVENT ÊTRE À L'ORIGINE DE SITUATIONS DANGEREUSES.

Dans de rares cas, le Foil Wing ou son boom peuvent occasionner des situations dangereuses :

- A cause d'une rafale violente ou d'une collision avec un autre kite, tu peux être amené à te faire tracter en l'air involontairement et rentrer en collision avec des obstacles à l'atterrissage.
- Risque de blessures par un tapement incontrôlé du Foil Wing causé par des rafales.
- Lors d'une utilisation non-conforme du foil-wing, risque élevé de blessures pour soi et pour les personnes à proximité. Utilise une leash qui t'empêche de perdre le contrôle sur le wing.
- Si on n'est pas en train de les utiliser, les wings gonflés doivent être sécurisés avec du sable ou des contre-poids suffisants. Un wing gonflé d'air peut à tout moment décoller et blesser d'autres personnes, et dans des cas extrêmes, provoquer la mort.

2.3. DANGERS CAUSÉS PAR LE BOARD ET LE FOIL WING

Surfer avec une planche équipée d'un hydrofoil peut être très dangereux et une utilisation non-conforme peut comporter des risques extrêmes. Elle peut provoquer de graves blessures et / ou la mort de l'utilisateur ou elle peut entraîner d'autres personnes à proximité. Chaque utilisateur d'un Foil Wing DUOTONE doit avoir conscience des risques que cette pratique comporte. Parmi les risques, on compte la perte du contrôle, la collision de la planche voire même la noyade. Certains éléments du Foil sont très tranchants et présentent par conséquent un risque potentiel. Afin de protéger le pilote ainsi que les personnes environnantes de potentielles blessures, le Foil doit toujours être manié avec une grande prudence, que ce soit lors de son assemblage comme pendant son utilisation. Nous recommandons de toujours porter un casque certifié et une veste anti-chocs resp. de protection ainsi qu'une combinaison et des chaussures en néoprène. Ne dépasse pas la limite de ton savoir-faire et garde toujours le contrôle sur le Foil Board et le Foil Wing. Quand tu prends la commande du Foil Wing, ne dépasse jamais tes limites, et garde une vitesse qui correspond à ton niveau de pratique. Sois conscient de ton environnement et familiarise-toi avec celui-ci. Ne te mets pas en danger, et ne mets pas en danger les autres en te rapprochant des nageurs, des bateaux, des passerelles ou d'autres objets qui pourraient être perturbés par toi ou par le Foil. N'utilise pas le Foil dans des eaux peu profondes. Cela pourrait te blesser ou causer des dommages à ton Foil. Sois également conscient que les différents éléments qui composent ce produit sont exposés aux forces de la nature et aux effets d'usure.

2.4. DANGERS POUR PERSONNES TIERCE

- Tu es responsable de ne pas mettre en danger ou blesser par tes actions ou ton équipement toute personne tierce et d'autres sportifs.
- Ne Foil Wing foiling pas sur les spots sur lesquels des personnes tierces peuvent être blessées.
- Evite d'utiliser le Foil Wing à proximité d'autres personnes exerçant un sport nautique comme les nageurs, kayakistes, surfeurs, véliplanchistes, skieurs nautiques, bateau à moteurs ou voiliers.

2.5. DANGERS MÉTÉOROLOGIQUES

- Evite les vents offshore (vent de terre).
- Sois également prudent par vent onshore (vent de mer).
- Renseigne-toi toujours sur les courants et marées de ton spot de Foil Wing!
- Renseigne-toi toujours auprès des services météorologiques et auprès des locaux sur les conditions météo.
- Utilise ton Foil Wing uniquement dans des vents où tu contrôles ton aile à 100 %.
- N'utilise jamais ton Foil Wing dans des conditions où la vitesse du vent change de manière soudaine.
- N'utilise jamais le Foil Wing lorsqu'un orage approche ou si un orage peut se développer (consulte les bulletins météo!).
- Lorsqu'un orage approche, quitte le plan d'eau sur-le-champ. Tu cours un danger de mort immédiat puisque tu peux être frappé par la foudre!

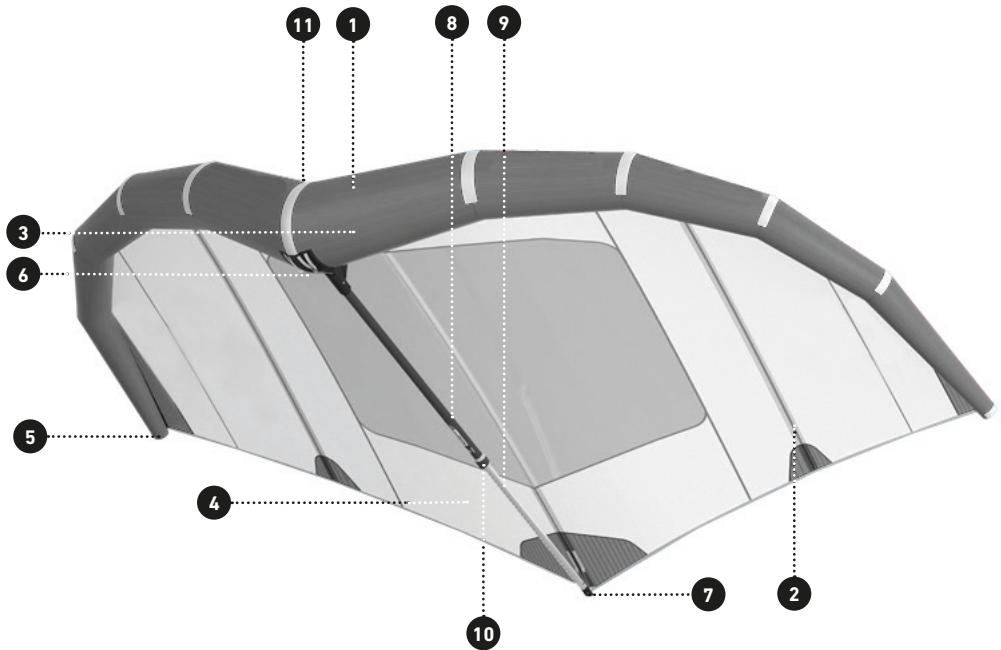
BFT	M/S	KM/H	MPH	NŒUDS	DESCRIPTION
0	0 - 0,2	0 - 0,8	0 - 0,6	0 - 0,5	Calme
1	0,3 - 1,5	0,9 - 5,5	0,7 - 3,5	0,6 - 3,0	Très légère brise
2	1,6 - 3,3	5,6 - 12,1	3,6 - 7,5	3,1 - 6,5	Légère brise
3	3,4 - 5,4	12,2 - 19,6	7,6 - 12,2	6,6 - 10,5	Petite brise
4	5,5 - 7,9	19,7 - 28,5	12,3 - 17,8	10,6 - 15,5	Jolie brise
5	8,0 - 10,7	28,6 - 38,8	17,9 - 24,0	15,6 - 20,9	Bonne brise
6	10,8 - 13,8	38,9 - 49,8	24,1 - 31,0	21,0 - 26,9	Vent frais
7	13,9 - 17,1	49,9 - 61,7	31,1 - 38,3	27,0 - 33,3	Grand frais
8	17,2 - 20,7	61,8 - 74,6	38,4 - 46,4	33,4 - 40,3	Grand frais
9	20,8 - 24,4	74,7 - 88,0	46,5 - 54,7	40,4 - 47,5	Coup de vent
10	24,5 - 28,4	88,1 - 102,0	54,8 - 63,6	47,6 - 55,3	Fort coup de vent
11	28,5 - 32,6	102,1 - 117,0	63,7 - 73,0	55,4 - 63,4	Témpeste
12	32,7 +	117,1 +	73,1 +	63,5 +	Violente

CETTE LISTE DES DANGERS INHÉRENTS À LA PRATIQUE DU FOIL WING FOILING N'EST PAS EXHAUSTIVE.

Les règles de base de la pratique du Foil Wing foiling sont avant tout des règles de bon sens comme pour la plupart des sports de plein air.

3. GRÉER LE FOIL WING

3.1. VUE D'ENSEMBLE DU FOIL WING



1 Leading Edge

2 Sail Battens

3 Airport Valve

4 Canopy

5 Tip

6 Front Boom
Connection

7 Back Boom
Connection



8 Boom

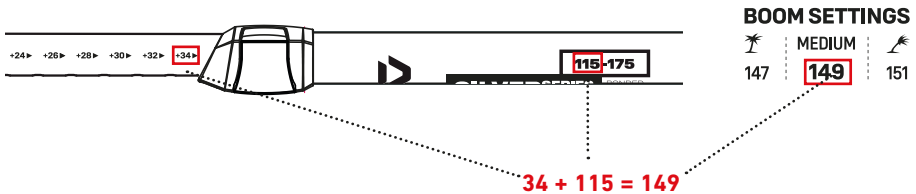
9 Boom Extension

10 Snap Lock

11 Leash Attachment Loop

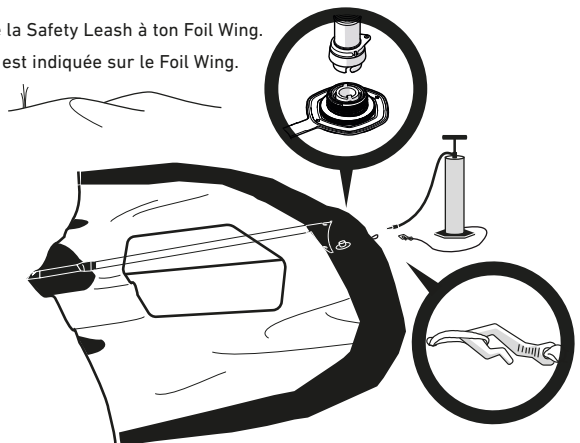
3.2. TRIME TON FOIL WING

- la longueur recommandée du Boom est indiquée sur chaque Foil Wing près du raccordement arrière.
- le réglage adapté à une faible  puissance du vent indique les conditions optimales en cas d'une puissance insuffisante.
- le réglage adapté à une forte  puissance du vent indique les conditions optimales en cas d'une trop forte puissance.
- le réglage MEDIUM permet d'obtenir la performance optimale pour la plage de puissance du vent indiquée pour le Wing.
- règle le Boom du Foil à la longueur souhaitée en additionnant la valeur correspondante sur l'extension à la longueur minimale du Boom.

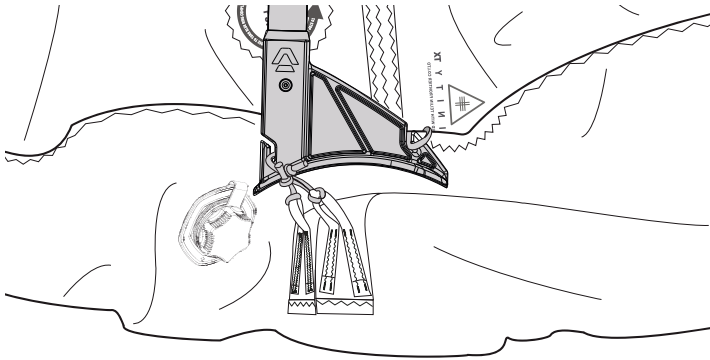


3.3 GONFLER LE FOIL WING

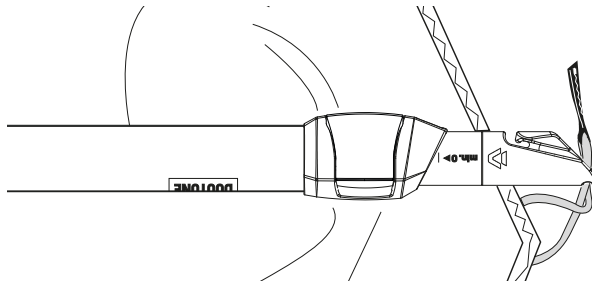
1. Etale ton Foil Wing sur le sable, de l'herbe ou toute autre surface appropriée où il n'y a pas d'objets durs ou pointus qui pourraient endommager ton Foil Wing.
2. Place ton Foil Wing de manière à ce que le bord d'attaque (boudin avant) se trouve au vent avec la partie inférieure tournée vers le haut.
3. Relie le crochet de ta pompe avec le Loop de la Safety Leash à ton Foil Wing.
4. Règle ton Foil Boom à la bonne longueur qui est indiquée sur le Foil Wing.



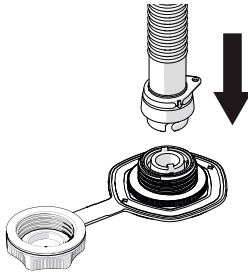
5. Relie l'extrémité avant du Foil Boom avec le bord d'attaque. Pour ce faire, glisse le tirant dans la fente prévue à cet effet. Prends garde à ne pas cogner le Foil Boom sur le bord d'attaque. Ceci pourrait endommager le boudin.



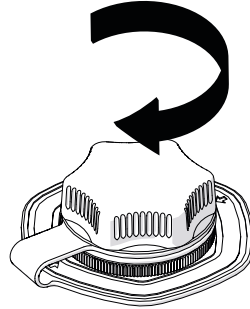
6. Relie l'extrémité arrière du Foil Boom avec le Foil Wing. Pour ce faire, passe le tirant à travers le trou et glisse-le par-dessus le crochet.



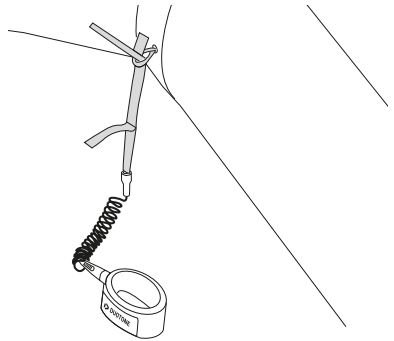
7. Gonfle le Foil Wing jusqu'à ce que les lattes et le bord d'attaque soient bien rigides (6PSI). Ferme la valve de gonflage. En ce faisant, vérifie régulièrement la bonne tenue du Foil Boom.



8. Serre les clips de serrage du Lazy-Pump pour fermer les lattes transversales.



9. Relie la Leash avec le Foil Wing. Pour ce faire, glisse l'extrémité de la Leash à travers le Loop de la Safety Leash puis ferme la fermeture velcro.



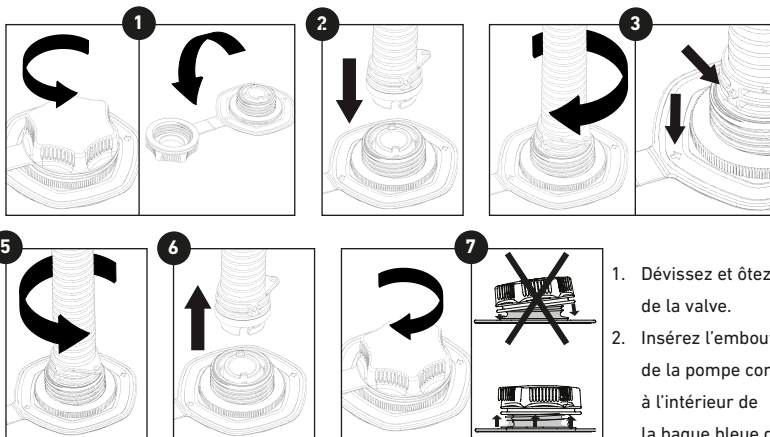
3.4. SÉCURISER LE FOIL WING AU SOL

Quand tu n'utilises pas ton Foil Wing, il faut le sécuriser au sol pour l'empêcher de s'envoler.

1. Pose ton Foil Wing seulement sur des surfaces sans objets pointus ni acérés.
2. Retourne le Foil Wing sur son bord d'attaque (boudin avant) et place le en direction du vent.
3. Immobilise le Foil Wing en mettant plusieurs poignées de sable ou un poids suffisant directement sur la toile.

4. COMMENT UTILISER L'AIR PORT VALVE II

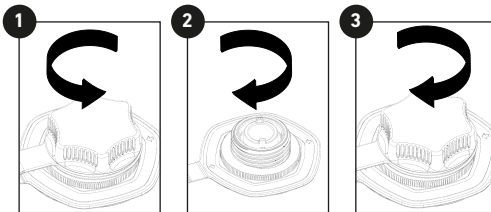
GONFLAGE



1. Dévissez et ôtez le bouchon de la valve.
2. Insérez l'embout du tuyau de la pompe complètement à l'intérieur de la bague bleue de la valve.
3. Tournez l'embout (et la bague bleue avec) dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ 90 degrés afin d'arriver en butée. Doucement svp, trop tourner et forcer peut endommager la valve. Les flèches marquées sur la bague plastique et l'embout de la pompe DUOTONE vous indique jusqu'à quel point vous devez tourner.
4. Pompez pour gonfler le Foil Wing. **Remarque: En raison des tolérances de fabrication de l'embout de la pompe (en particulier les pompes d'autres fabricants), un peu d'air peut s'échapper de la valve. Cependant cela n'affecte pas le gonflage du kite.**
5. Après avoir gonflé le kite, tournez à nouveau l'embout de la pompe et la bague bleue de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre cette fois-ci. Cela va permettre d'activer le clapet anti retour de la valve.
6. Retirez l'embout de la pompe de la bague bleue.
7. Pour obtenir un joint bien étanche refermez le bouchon de valve. Attention, placez le bouchon de la valve correctement sur le filetage du joint pour une fermeture adéquate et étanche.

DÉGONFLAGE

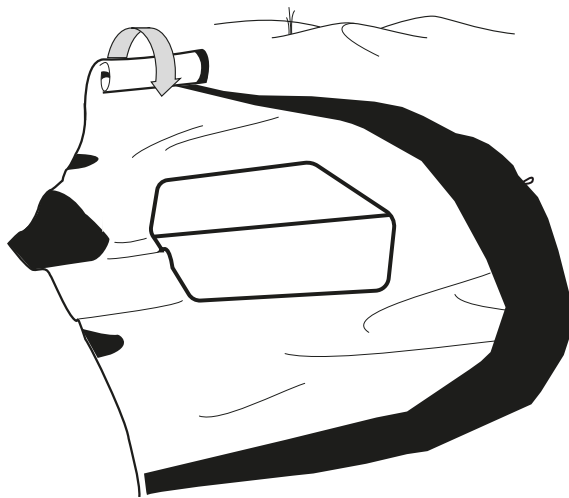
1. Dévissez et ôtez le bouchon de valve.
2. Tournez la bague bleue à fond dans le sens des aiguilles d'une montre le plus possible et dégonflez le Foil Wing.
3. Fermez soigneusement la valve avec son bouchon pour éviter que du sable et des saletés entrent dans la valve.



5. DÉGONFLER ET RANGER LE FOIL WING

1. Dégonfle le Foil Wing à l'aide de la valve Air Port II.
2. Enlève le Foil Boom du Foil Wing.
3. Roule le Foil Wing des deux côtés vers le centre.
4. Range le Foil Wing dans le sac.

ATTENTION : Lorsque tu emballes le Foil Wing, veille à toujours retirer le Foil Boom. Ne roule jamais ton Foil Wing autour du Foil Boom ou ne range jamais les deux éléments dans le sac. Ceci peut endommager le boudin.



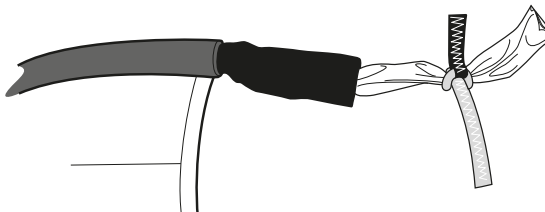
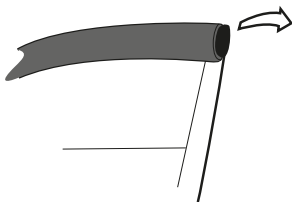
6. ENTRETIEN GÉNÉRAL DU FOIL WING

- Evite tout contact entre ton Foil Wing et des pierres coupantes, des épines, des bouts de bois et tout autre objet susceptible de trous, d'abîmer ou de déchirer le spi.
- Le soleil est un ennemi redoutable du kite. C'est pourquoi, il faut éviter autant que possible de laisser le Foil Wing au soleil.
- Dégonfle les boudins et les lattes si tu laisses le Foil Wing sans surveillance pendant un certain temps. D'une part pour réduire l'usure engendrée par le frottement au sol et d'autre part réduire le risque que le Foil Wing s'envole.
- Essaie de plier l'aile sans la froisser et de la ranger dans le sac inclus à la livraison. Eviter les froissures préserve au maximum la toile.
- Lorsque tu portes le Foil Wing gréé, tourne-le de manière à ce que le bord d'attaque soit face au vent et la partie inférieure tournée vers le haut. Ne laisse pas traîner les oreilles du Foil Wing sur le sol.
- Lorsque tu utilises le Foil Wing ou lorsque tu le rinces, assure-toi que l'eau, les saletés et le sable n'entrent pas dans les boudins.
- Le kite doit être conservé au sec! Ne pas sécher le Foil Wing après utilisation ou lavage peut entraîner l'apparition de moisissure sur la toile ou une dispersion des couleurs du spi. De telles tâches ne sont pas couvertes par la garantie de DUOTONE.
- La meilleure manière de sécher le Foil Wing est à l'ombre et à l'abri du vent et non en plein soleil.
- Assure-toi que ni le sable ni l'eau ne pénètrent dans la pompe de gonflage.

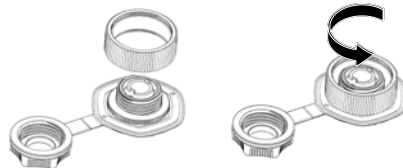
7. RÉPARATION DES BOUDINS DU FOIL WING

7.1. RETIRER LE BOUDIN DU BORD D'ATTAQUE

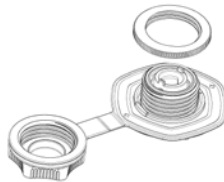
1. Pose le Foil Wing à plat sur le sol avec les lattes vers le haut. Le kite doit être dégonflé intégralement.
2. Ouvre le bord d'attaque à l'extrémité de l'aile et retire le bout du boudin sur quelques centimètres.
3. Fixe une corde à chaque extrémité du boudin. La corde devrait dépasser d'env. 1 m la distance entre les deux extrémités.



4. Dévisse l'anneau de sécurité de la valve Air Port II avec l'outil fourni avec la livraison



5. À présent, tu peux pousser la valve Air Port dans le bord d'attaque.

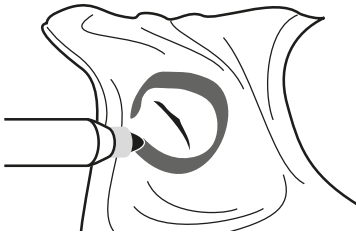


6. Retire à présent le boudin de l'extrémité. La corde précédemment fixée passe à présent par la chambre

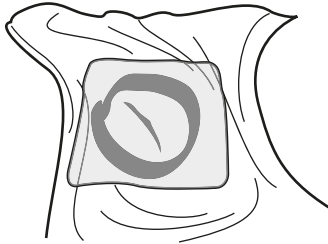
7.2. RÉPARATION DU BOUDIN

Pour réparer les petites déchirures du boudin nous te recommandons d'utiliser le Foil Wing de réparation inclus avec la voile.

1. Gonfle le boudin et immerge le dans une bassine remplie d'eau et surveille les bulles d'air.
2. Marque le trou avec un feutre puis dégonfle le boudin.
3. Sèche et nettoie le boudin autour du trou.



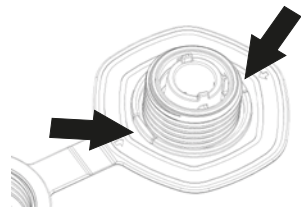
4. Pour les petits trous, utilise une rustine autocollante du repairkit et colle la sur le trou.



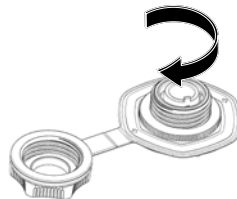
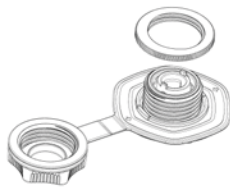
5. Pour les gros trous : utilise le papier de verre du Foil Wing de réparation pour érafler légèrement l'endroit à réparer. Découpe un rond de la pièce de réparation inclus à la livraison.
6. Enduis de colle l'endroit endommagé ainsi que la rustine et laisse la colle sécher.
7. Colle la rustine sur l'endroit endommagé.

7.3. RÉINSÉRER LE BOUDIN DANS LE BORD D' ATTAQUE

1. Avant de réintroduire le boudin dans le bord d'attaque, assure toi que les valve sont tournées en direction des ouvertures des valve.
2. Tire doucement sur la ligne de réinstallation de manière à ce que le boudin rentre à nouveau dans le bord d'attaque.
3. Surveille bien que le boudin rentre bien droit sans être vrillé !
4. Une fois le boudin entièrement réintroduit, assure-toi que la valve sorte bien par l'ouverture de valve. Assure-toi que les deux marques de la valve de gonflage soient bien l'une en face de l'autre.
5. Réplace la valve AIR PORT II dans le bord d'attaque. Fais attention que les tenons s'enclenchent dans la bague plastique.



6. Revissez fermement la bague de sûreté sur la valve.



7. Pompe doucement de l'air dans le boudin du bord d'attaque.
- 8.. Vérifie que le boudin n'est pas vrillé. Si jamais c'était le cas, retire le et réintroduit le correctement!
9. Retire la ligne du boudin, replie-le, referme la latte et gonfle ton kite à la pression normale.

8. SURFACE DE LA VOILE PAR RAPPORT À LA FORCE DU VENT

Ces Foil Wing décollent très facilement dans l'eau et offrent des performances faciles à maîtriser et à estimer. Il suffit d'une vitesse de vent de quelques noeuds pour utiliser ces kites. Cependant, hormis le vent d'autres facteurs sont à prendre en compte comme les capacités et le poids du rideur, la taille de l'aile et celle du flotteur.

Le tableau ci-après indique les vitesses moyennes approximatives du vent avec les différentes tailles de kites qui peuvent être utilisés en fonction du poids du rideur et de son niveau technique. Tout rideur dont le poids s'écarte de manière significative du poids indiqué doit utiliser, pour une vitesse de vent donnée, un kite plus grand ou plus petit d'une taille, selon qu'il est plus lourd ou plus léger.

Les chiffres de la force du vent ne tiennent compte ni des rafales ni des accalmies, et ne représentent que des vitesses moyennes de vent mesurées à deux mètres de la surface de l'eau, dans des conditions atmosphériques typiques du milieu marin.

SIZE	WIND RANGE [KN]
2	22-35
3	20-30
4	14-22
5	10-17

9. POLITIQUE DE GARANTIE

– DUOTONE garantit ce produit contre tout défaut majeur dans les matériaux et la fabrication pour l'acheteur principal pour une durée de (6) six mois à partir de la date d'achat. Cette garantie est sujette aux limites exposées ci-dessous: La garantie n'est valable que si le produit est utilisé pour faire du Foil Wing foiling sur l'eau et ne couvre pas les produits utilisés en location ou pour de l'enseignement.

DUOTONE effectuera une évaluation finale de la garantie ce qui nécessite parfois une inspection de visualisation et/ou des photos de l'équipement qui démontre clairement le(s) défaut(s). Si nécessaire, cette information doit être envoyée par le distributeur de DUOTONE dans votre pays, le port payé.

- Si un produit est jugé défectueux par DUOTONE, la garantie couvre la réparation ou l'échange du produit défectueux seulement.
- DUOTONE ne sera pas responsable pour tous coûts, pertes ou blessures infligées par un fonctionnement défectueux de ce produit. Cette garantie ne couvre pas les blessures causées par une mauvaise utilisation, un usage abusif, une négligence ou une usure normale tels que (sans que cette liste soit limitée et exhaustive) les crevaisons, les gréements avec d'autres composants DUOTONE, les dommages occasionnés par le soleil ou des dommages liés au sur gonflage des boudins, les dommages liés aux mauvais soins ou stockage, les dommages liés à l'utilisation dans les vagues ou sur des shore breaks et dommages autres que liés aux matériaux et à la fabrication.
- Cette garantie est nulle si une réparation non autorisée à été effectuée, tout comme une modification de n'importe quelle partie de l'équipement. La garantie pour tout équipement réparé ou remplacé n'est bonne qu'à partir de la date d'achat seulement. Le ticket d'achat doit accompagner toute demande liée à la garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doit être claire et lisible. Il n'y a aucune garantie qui ne prolonge ou étende les garanties spécifiées dans ce texte.

DEMANDES DE GARANTIE

- Les demandes de garantie doivent être traitées avec un numéro d'autorisation de retour et doivent faire le cas d'un accord préalable avant d'être envoyées à DUOTONE.
- Merci d'appeler ou d'écrire au distributeur local de DUOTONE pour toute demande de garantie.

